

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castilla Contreras, C. Giolito, B. Mongin, και N. von Lingen)

Παραβαινουσα υπέρ της καθής: Labco (Παρίσι, Γαλλία) (εκπρόσωποι: N. Κορογιαννάκης, M. Corpet και B. Dederichs, δικηγόροι)

### Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως C(2010) 8952 τελικό της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 101 [ΣΛΕΕ] (υπόθεση 39510 — LABCO/ONP), και, επικουρικώς, αίτημα περί μειώσεως του προστίμου που επιβλήθηκε στους προσφεύγοντες.

### Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Το πρόστιμο που επιβλήθηκε εις ολόκληρον και αλληλεγγύως στους *Ordre national des pharmaciens (ONP)*, *Conseil national de l'Ordre des pharmaciens (CNOP)* και *Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens (CCG)* με το άρθρο 3 της αποφάσεως C(2010) 8952 τελικό της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 101 [ΣΛΕΕ] (υπόθεση 39510 — *Labco/ONP*) ορίζεται σε 4,75 εκατομμύρια ευρώ.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα έξοδά της καθώς και το ένα δέκατο των εξόδων στα οποία υποβλήθηκαν οι ONP, CNOP και CCG.
- 4) Οι ONP, CNOP και CCG φέρουν τα εννέα δέκατα των δικαστικών τους εξόδων.
- 5) Η *Labco* φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 173 της 11.6.2011.

### Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Δεκεμβρίου 2014 — *BelTechExport* κατά Συμβουλίου (Υπόθεση T-438/11) <sup>(1)</sup>

(«Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας — Δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Δικαιώματα άμυνας — Δικαίωμα ακροάσεως — Πλάνη περί την εκτίμηση»)

(2015/C 034/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: *BelTechExport ZAO* (Μινσκ, Λευκορωσία) (εκπρόσωποι: V. Vaitkutė Pavan, A. Smaliukas, E. Matulionyte, T. Mišašauskas, δικηγόροι, και M. Shenk, solicitor)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: F. Naert και M. Bishop)

Παραβαινουσα υπέρ της καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: T. Scharf και E. Paasivirta)

**Αντικείμενο**

Αίτημα ακυρώσεως της απόφασης 2011/357/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ, σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας (ΕΕ 2011 L 161, σ. 25), του κανονισμού (ΕΕ) 588/2011 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος του Προέδρου Λουκασένκο και ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας (ΕΕ 2011 L 161, σ. 1), της απόφασης 2011/666/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας (ΕΕ L 265, σ. 17), του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 1000/2011 του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2011, κατ' εφαρμογή του άρθρου 8α, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος της Λευκορωσίας (ΕΕ L 265, σ. 8), της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας (ΕΕ L 285, σ. 1), του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 1017/2012 του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του άρθρου 8α, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος της Λευκορωσίας (ΕΕ L 307, σ. 7), της απόφασης 2013/534/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2012/642 (ΕΕ L 288, σ. 69), και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 1054/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2013, για την εφαρμογή του άρθρου 8α, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία (ΕΕ L 288, σ. 1), κατά το μέτρο που οι πράξεις αυτές αφορούν την προσφεύγουσα.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 2011/357/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ, σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας, τον κανονισμό (ΕΕ) 588/2011 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος του Προέδρου Λουκασένκο και ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας, την απόφαση (ΕΕ) 2011/666/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας, τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1000/2011 του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2011, κατ' εφαρμογή του άρθρου 8α, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος της Λευκορωσίας, την απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας, και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1017/2012 του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του άρθρου 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος της Λευκορωσίας, κατά το μέτρο που αφορούν την BelTechExport ΖΑΟ.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη όσον αφορά την απόφαση 2013/534/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2012/642, και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1054/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2013, για την εφαρμογή του άρθρου 8α, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία.
- 3) Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρει, εκτός από τα δικαστικά έξοδά του, τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η BelTechExport.
- 4) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 290 της 1.10.2011.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Δεκεμβρίου 2014 — Sport-pari κατά Συμβουλίου**

(Υπόθεση T-439/11) <sup>(1)</sup>

**(«Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας — Δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Δικαιώματα άμυνας — Δικαίωμα ακροάσεως — Πλάνη περί την εκτίμηση»)**

(2015/C 034/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Sport-pari ΖΑΟ (Μινσκ, Λευκορωσία) (εκπρόσωποι: V. Vaitkutė Pavan, A. Smaliukas, E. Matulionyte και T. Milašauskas, δικηγόροι)